ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY

zo 4. decembra 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/734/EÚ, ktorým sa Grécko vyzýva k posilneniu a prehĺbeniu fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu

(2013/6/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 9 a článok 136,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

(1) V článku 136 ods. 1 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa ustanovuje možnosť prijať osobitné opatrenia pre tie členské štáty, ktorých menou je euro, na posilnenie koordinácie a dohľadu nad ich rozpočtovou disciplínou.

(2) V článku 126 ZFEÚ sa stanovuje, že členské štáty sa majú vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií, a v tejto súvislosti sa stanovuje postup pri nadmernom deficite. Pakt o stabilite a raste, v ktorom sa v jeho nápravnej časti upravuje postup pri nadmernom deficite, poskytuje rámec na podporu vládnych politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.

(3) Rada 27. apríla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 6 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva rozhodla, že v Grécku existuje nadmerný deficit.

(4) Rada 10. mája 2010 prijala podľa článku 126 ods. 9 a článku 136 ZFEÚ rozhodnutie 2010/320/EÚ ([1]) určené Grécku, podľa ktorého má Grécko posilniť a prehĺbiť fiškálny dohľad, pričom sa v ňom Grécko upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu najneskôr do roku 2014. Rada stanovila aj ročné ciele pre deficit verejných financií.

(5) Rozhodnutie 2010/320/EÚ bolo niekoľkokrát podstatne zmenené a doplnené. Keďže bolo potrebné urobiť ďalšie zmeny a doplnenia, 12. júla 2011 sa v záujme zreteľnosti rozhodnutím Rady 2011/734/EÚ ([2]) prepracovalo. Uvedené rozhodnutie sa zmenilo a doplnilo po prvýkrát 8. novembra 2011 ([3]).

(6) Rozhodnutie 2011/734/EÚ bolo 13. marca 2012 ([4]) na základe odporúčania Komisie opätovne zmenené a doplnené v niekoľkých ohľadoch vrátane postupu fiškálnych úprav, pričom lehota na korekciu nadmerného deficitu ostala nezmenená. V tomto rozhodnutí sa potvrdilo odporúčanie, podľa ktorého Grécko bude musieť prijať opatrenia na korekciu nadmerného deficitu najneskôr do roku 2014, aby sa v rokoch 2009 – 2014 zabezpečilo zlepšenie štrukturálneho salda aspoň o 10 percentuálnych bodov HDP.

(7) V súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku ([5]), ak sa podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ prijme účinné opatrenie a po prijatí oznámenia sa vyskytnú neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti s vážnymi nepriaznivými dôsledkami na verejné financie, Rada môže podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ na základe odporúčania Komisie rozhodnúť o prijatí revidovaného oznámenia.

(8) Z aktuálnych prognóz vyplýva, že hospodárska aktivita je v súčasnosti omnoho slabšia, než sa očakávalo v čase prijatia poslednej zmeny a doplnenia rozhodnutia 2011/734/EÚ v marci 2012. Očakáva sa, že reálny aj nominálny HDP budú v rokoch 2012 a 2013 na omnoho nižších úrovniach. Nedávna revízia národných účtov Grécka v októbri 2012 odhalila prudší pokles reálneho HDP v porovnaní s podkladovými číselnými údajmi uvedenými v rozhodnutí 2011/734/EÚ. Podľa prognózy útvarov Komisie z jesene 2012 sa predpokladá, že reálny HDP klesne v roku 2012 o 6,0 % a v roku 2013 o ďalších 4,2 % (v porovnaní so znížením o 4,7 % v roku 2012 a stagnáciou na úrovni 0,0 % v roku 2013 podľa rozhodnutia 2011/734/EÚ) predtým, než v roku 2014 porastie o 0,6 %. Pri nezmenenej politike znamená toto výrazné zhoršenie hospodárskeho scenára zodpovedajúce zhoršenie výhľadu v oblasti verejných financií.

([1]) Ú. v. EÚ L 145, 11.6.2010, s. 6.

([2]) Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 38.

([3]) Rozhodnutie Rady 2011/791/EÚ (Ú. v. EÚ L 320, 3.12.2011, s. 28).

([4]) Rozhodnutie Rady 2012/211/EÚ (Ú. v. EÚ L 113, 25.4.2012, s. 8).

([5]) Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

(9) Očakáva sa, že v roku 2012 dosiahne deficit verejných financií 6,9 % HDP, čo je dostatočne v rámci stropu deficitu verejných financií [na základe Európskeho systému účtov 1995 ustanoveného nariadením (ES) č. 2223/96 ([1])] vo výške 7,3 % HDP na rok 2012 stanoveného v rozhodnutí 2011/734/EÚ. Očakáva sa, že v nominálnom vyjadrení dosiahne deficit verejných financií v roku 2012 výšku 13,4 miliardy EUR v porovnaní so stropom deficitu vo výške 14,8 miliardy EUR stanoveným v rozhodnutí 2011/734/EÚ. Primárny deficit však bude podľa očakávaní mierne vyšší ako cieľová hodnota 1,0 % HDP z dôvodu hlbšej recesie, než sa očakávalo. Odhaduje sa, že Grécko zlepšilo svoj štrukturálny deficit o 13,4 percentuálneho bodu HDP z deficitu vo výške 14,7 % v roku 2009 na deficit v odhadovanej výške 1,3 % v roku 2012. V rokoch 2009 – 2012 tak Grécko zabezpečilo zlepšenie štrukturálneho salda, ktoré už presiahlo hodnotu odporúčanú Radou vo výške aspoň 10 percentuálnych bodov HDP v rokoch 2009 – 2014. Grécky parlament schválil 11. novembra 2012 rozpočet na rok 2013, ktorý by mal priniesť úspory vo výške viac ako 9,2 miliardy EUR, čo je vyše 5 % HDP. Rozpočet na rok 2013 tvorí časť strednodobej fiškálnej stratégie (medium-term fiscal strategy, MTFS) na roky 2013 – 2016, ktorú grécky parlament prijal o niekoľko dní skôr, a to 7. novembra 2012. MTFS a príslušné právne predpisy na jej vykonanie stanovujú veľmi rozsiahlu a prednostne uskutočňovanú fiškálnu konsolidáciu dosahujúcu viac ako 7 % HDP do roku 2016 s komplexným súborom štrukturálnych opatrení, ktoré tvoria základ pre značnú fiškálnu konsolidáciu. S prihliadnutím na tento vývoj je potrebné aktualizovať politické podmienky uvedené v memorande o porozumení týkajúce sa programu hospodárskych úprav pre Grécko. Záväzok, ktorý prijalo Grécko, sa týka nielen opatrení na fiškálnu konsolidáciu, ale aj tých opatrení, ktoré sú potrebné na zvýšenie rastu a na minimalizáciu akýchkoľvek negatívnych sociálnych dôsledkov. Celkovo tak Grécko v roku 2012 v súlade s rozhodnutím 2011/734/EÚ prijalo účinné opatrenia na zníženie svojho deficitu.

(10) Podľa prognózy Komisie z jesene 2012 sa očakávalo, že konsolidovaný dlh verejnej správy sa v roku 2012 zníži o 11,1 miliardy EUR oproti sume 26,95 miliardy EUR uvedenej v rozhodnutí 2011/734/EÚ. Dôvodom sú nižšie príjmy z privatizácie, nižšia konsolidácia verejného dlhu a väčšie účtovné rozdiely (na hotovostnom alebo akruálnom princípe), než sa očakávalo, a iné úpravy úrokov. V dôsledku nižšieho nominálneho HDP na základe revízie štatistických údajov a vzhľadom na horšie makroekonomické prognózy by mal pomer dlhu k HDP vzrásť na 176,7 % pred tým, než sa v decembri 2012 budú realizovať iniciatívy, na ktorých sa dohodli členské štáty, ktorých menou je euro, a určité opatrenia znižujúce dlh, ktoré zvažuje Grécko, čo by malo do konca roku 2012 znížiť dlh na úroveň mierne prevyšujúcu 160 % HDP. Týmito opatreniami by sa mala zlepšiť udržateľnosť dlhu a určitými opatreniami na zníženie dlhu, ktoré zvažuje Grécko, by sa mala zlepšiť udržateľnosť vývoja dlhu, a to bez toho, aby sa zmenil fiškálny postup na dosiahnutie primárneho prebytku. S prihliadnutím aj na klesajúci rozpočtový deficit a silnejší rast nominálneho HDP v dôsledku opatrení štrukturálnej politiky sa očakáva, že pomer dlhu k HDP dosiahne vrchol v roku 2013. Pomer dlhu k HDP by mal od roku 2014 začať klesať, aby sa v roku 2016 dostal pod úroveň 160 % HDP.

(11) Napriek podniknutým účinným opatreniam znamená toto výrazné zhoršenie hospodárskeho scenára pri nezmenenej politike zodpovedajúce zhoršenie výhľadu v oblasti verejných financií a sťažuje dokončenie korekcie nadmerného deficitu do roku 2014, ako vyžaduje Rada v rozhodnutí 2011/734/EÚ. Predĺženie lehoty na úpravy je vzhľadom na nepriaznivé hospodárske udalosti oprávnené. Predovšetkým je potrebné predĺžiť lehotu, ktorá bola stanovená v rozhodnutí Rady, o dva roky, teda na rok 2016. V rámci revidovaného postupu plnenia programu hospodárskych úprav by sa cieľové hodnoty primárneho salda mali stanoviť na 0 %, 1,5 %, 3 % a 4,5 % HDP postupne na roky 2013–2016. Revidovaný postup znamená, že deficit rozpočtu verejnej správy v roku 2016 klesne pod 3 % HDP. Opatreniami znižujúcimi dlh, ktoré by sa mali zaviesť v decembri 2012, by sa mohli znížiť úrokové platby až o 1 % HDP, čo by umožnilo znížiť rozpočtový deficit pod 3 % HDP už v roku 2015. Tieto čísla by podľa odhadu mohli viesť k zlepšeniu pomeru cyklicky upraveného primárneho salda k HDP zo 4,1 % v roku 2012 na 6,2 % v roku 2013 a aspoň 6,4 % HDP v rokoch 2014, 2015 a 2016 a pomeru cyklicky upraveného deficitu verejných financií k HDP vo výške – 1,3 % v roku 2012, 0,7 % v roku 2013, 0,4 % v roku 2014, 0,0 % v roku 2015 a – 0,4 % v roku 2016 pri zohľadnení pôvodného profilu úrokových platieb. Bez ohľadu na predĺženie lehoty na korekciu nadmerného deficitu však fiškálne úsilie potrebné na dosiahnutie cieľa ostáva na roky 2013 – 2014 veľmi vysoké a musí sa vynakladať hlavne v začiatočných fázach programu. Touto revíziou lehoty sa preto zachová dôveryhodnosť programu hospodárskych úprav, pričom sa zohľadní ekonomický a sociálny vplyv konsolidácie a potreba zachovať dôveru v schopnosť gréckej vlády riešiť fiškálne otázky.

(12) Každé opatrenie vyžadované tomto rozhodnutí je nápomocné pri dosahovaní požadovanej úpravy rozpočtu. Niektoré opatrenia majú priamy vplyv na rozpočtovú situáciu Grécka, zatiaľ čo ostatné sú štrukturálne opatrenia, ktorými sa dosiahne zlepšené fiškálne riadenie a zdravšia rozpočtová situácia v strednodobom horizonte.

([1]) Nariadenie Rady (ES) č. 2223/96 z 25. júna 1996 o Európskom systéme národných a regionálnych účtov v Spoločenstve (Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1).

(13) Veľmi vážne zhoršenie finančnej situácie gréckej vlády viedlo členské štáty, ktorých menou je euro, k rozhodnutiu poskytnúť Grécku stabilizačnú pomoc, a to s cieľom zaistiť ochranu finančnej stability eurozóny ako celku, v spojení s multilaterálnou pomocou poskytnutou Medzinárodným menovým fondom. Od marca 2012 má podpora poskytnutá členskými štátmi, ktorých menou je euro, podobu bilaterálneho úverového nástroja pre Grécko, ako aj pôžičky z Európskeho nástroja finančnej stability. Veritelia sa rozhodli podmieniť poskytnutie svojej pomoci dosiahnutím súladu zo strany Grécka s rozhodnutím 2011/734/EÚ v jeho znení zmenenom a doplnenom týmto rozhodnutím. Očakáva sa najmä to, že Grécko vykoná opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí podľa harmonogramu, ktorý je v ňom stanovený,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2011/734/EÚ sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

1. Grécko odstráni existujúci nadmerný deficit čo najskôr, a najneskôr do roku 2016.

2. Cieľom postupu úpravy smerom ku korekcii nadmerného deficitu je dosiahnuť primárny deficit verejných financií (deficit bez úrokových výdavkov) nepresahujúci 2 925 miliónov EUR (1,5 % HDP) v roku 2012 a primárne prebytky verejných financií najmenej vo výške 0 miliónov EUR (0,0 % HDP) v roku 2013, 2 775 miliónov EUR (1,5 % HDP) v roku 2014, 5 700 miliónov EUR (3,0 % HDP) v roku 2015 a 9 000 miliónov EUR (4,5 % HDP) v roku 2016. Z týchto cieľov pre primárny deficit/prebytok vyplýva celkový deficit verejných financií (na základe ESA) vo výške 6,9 % HDP v roku 2012, 5,4 % HDP v roku 2013, 4,5 % HDP v roku 2014, 3,4 % HDP v roku 2015 a 2,0 % HDP v roku 2016. Opatreniami znižujúcimi dlh, ktoré sa majú zaviesť v decembri 2012, by sa mohli úrokové platby znížiť až o 1 % HDP. Tieto čísla by podľa odhadu mohli viesť k zlepšeniu pomeru cyklicky upraveného primárneho salda k HDP zo 4,1 % v roku 2012 na 6,2 % v roku 2013 a aspoň 6,4 % HDP v rokoch 2014, 2015 a 2016 a pomeru cyklicky upraveného deficitu verejných financií k HDP vo výške – 1,3 % v roku 2012, 0,7 % v roku 2013, 0,4 % v roku 2014, 0,0 % v roku 2015 a – 0,4 % v roku 2016 pri zohľadnení pôvodného profilu úrokových platieb. Výnosy z privatizácie finančných a nefinančných aktív, transakcie súvisiace s rekapitalizáciou bánk, ako aj všetky prevody súvisiace s rozhodnutím euroskupiny z 21. februára 2012 o príjmoch národných centrálnych bánk eurozóny vrátane Bank of Greece, vyplývajúcich z držby gréckych štátnych dlhopisov v ich investičných portfóliách, nesmú oslabovať požadované fiškálne konsolidačné úsilie a nesmú sa započítavať pri posudzovaní týchto cieľov. To isté sa vzťahuje aj na akékoľvek platby od stratových bánk nad rámec tých, ktoré by plynuli z poplatkovej štruktúry záruk v rámci ELA existujúcej k 30. septembru 2012.

3. Postup úprav uvedený v odseku 2 by pri zohľadnení účinkov opatrení znižujúcich dlh, ktoré sa majú zaviesť v decembri 2012, bol v súlade s pomerom konsolidovaného dlhu verejnej správy k HDP nižším ako 160 % v roku 2016.“

2. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:

„10a. Grécko do 4. decembra 2012 prijme tieto opatrenia:

a) rozpočet na rok 2013 a MTFS do roku 2016, ako aj opatrenia opísané v prílohe IA k tomuto rozhodnutiu a príslušné vykonávacie právne predpisy. V rámci MTFS sa vypracujú opatrenia na trvalú fiškálnu konsolidáciu, vďaka ktorým sa zabezpečí, aby sa v rokoch 2012 – 2016 neprekročil strop deficitu stanovený v tomto rozhodnutí a aby sa zaistilo udržateľné znižovanie pomeru dlhu k HDP;

b) predstavenie aktualizovaného plánu privatizácie gréckemu parlamentu a uverejnenie polročnej aktualizácie plánu vývoja aktív;

c) prevod úplného a priameho vlastníctva (akcie alebo koncesné práva) Egnatia Motorway a regionálnych prístavov Elefsina, Lavrio, Igoumenitsa, Alexandroupolis, Volos, Kavala, Corfu, Patras, Heraklion, a Rafina do portfólia privatizačných aktív fondu HRADF;

d) zabezpečenie, aby príslušné ministerstvá a ostatné príslušné subjekty poskytli generálnemu sekretariátu pre verejný majetok úplný prístup k inventáru všetkého nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu;

e) zmena a doplnenie a/alebo zrušenie zákonných ustanovení o podnikoch vo vlastníctve štátu (prístavné orgány PPC, OLP a OLTH, HELPE, EYATH a EYDAP, prístavy atď.), ktoré sa odlišujú od práva súkromných obchodných spoločností, pokiaľ ide o akékoľvek obmedzenia hlasovacích práv súkromných akcionárov;

f) právne predpisy na vymedzenie úlohy a kvalifikácie generálneho tajomníka daňovej správy a pre ministra financií na delegovanie rozhodovacích právomocí na generálneho tajomníka daňovej správy;

g) nasadenie skúsených daňových audítorov na činnosti slúžiace na okamžité naliehavé požiadavky v oblasti príjmov, a to posilnením a úplným sfunkčnením hlavných oblastí presadzovania, ako je napríklad jednotka pre veľkých platcov dane, presunutím 100 audítorov z výkonu iných funkcií a zriadením jedinej funkčnej jednotky pre jednotlivcov s veľkým majetkom a samostatne zárobkovo činné osoby s vysokým príjmom a personálnym obsadením tejto jednotky 50 skúsenými daňovými audítormi priamo podliehajúcimi generálnemu tajomníkovi daňovej správy;

h) akt Rady ministrov (nahrádzajúci akt Rady ministrov prijatý 29. októbra 2012), ktorého cieľom je posilnenie plnenia rozpočtu a zlepšenie riadneho fiškálneho riadenia a ktorý nad rámec ustanovení pôvodného aktu Rady ministrov zahŕňa ďalšie ustanovenia, ktorými sa: i) zavádza podpísanie memoránd o spolupráci medzi ministerstvom financií a ostatnými ministerstvami alebo medzi ministerstvami a manažérmi subjektov, nad ktorými sa vykonáva dohľad (čím sa pokryje celá verejná správa), a to do konca decembra každého roka; ii) posilňujú súčasné obmedzenia týkajúce sa vyrovnaného rozpočtu miestnych samospráv, aby boli efektívnejšie, vrátane nápravných a sankčných mechanizmov; iii) posilňuje súčasný monitorovací systém pre podniky vo vlastníctve štátu a zavádza mechanizmus na presadzovanie v prípade odchýlok od osobitných cieľov stanovených pre jednotlivé podniky vo vlastníctve štátu; a iv) určuje rámec na vymedzenie osobitných cieľov týkajúcich sa registrov prevádzkových záväzkov miestnych samospráv a podnikov vo vlastníctve štátu, ktoré sa stanovia každý rok do decembra. Uvedený akt Rady ministrov zahŕňa aj mechanizmy na korekciu transferov z ústrednej štátnej správy na riešenie odchýlok od cieľov v rámci roka a prípadne v nasledujúcich rokoch, pričom sa zabezpečí, aby sa nedoplatky nezvyšovali; výslovne sa v ňom stanoví, že výnosy z privatizácie štátnych aktív sa uhrádzajú priamo na oddelený účet, aby sa monitorovali peňažné toky, zabránilo presmerovaniu oficiálneho financovania a aby sa zabezpečila včasná obsluha dlhu; stanovia sa v ňom automatické zníženia výdavkov, ktoré sa budú spravidla uplatňovať v prípade nesplnenia cieľov, pričom sa zabezpečí, aby sa nezvyšovali nedoplatky;

i) súbor opatrení na zlepšenie súčasnej finančnej situácie Národnej organizácie pre zdravotnú starostlivosť (EOPYY) a zabezpečenie toho, aby sa plnenie rozpočtu v rokoch 2012 a 2013 približovalo vyrovnanému rozpočtu vrátane: i) zefektívnenia balíka dávok; ii) zvýšenia podielu spoločne znášaných nákladov na zdravotnú starostlivosť zabezpečovanú súkromnými poskytovateľmi; iii) rokovania o dohodách stanovujúcich cenu v závislosti od množstva a revízie zmlúv so súkromnými poskytovateľmi založených na súhrne prípadov (case mix); iv) revízie poplatkov za diagnostické a fyzioterapeutické služby, o ktorých uzavrela EOPYY zmluvy so súkromnými poskytovateľmi, a revízie ich počtu s cieľom znížiť súvisiace náklady v roku 2013 aspoň o 80 miliónov EUR; v) zavedenia systému referenčných cien pre refundáciu zdravotníckych pomôcok; a vi) postupného zvyšovania príspevkov uhrádzaných členmi OGA na úroveň priemernej výšky príspevkov uhrádzaných ostatnými členmi EOPYY;

j) tieto opatrenia súvisiace s refundáciou liekov: i) právne predpisy na kontrolu výdavkov na farmaceutické výrobky, ktorými sa aktivujú pohotovostné opatrenia (vrátane napr. plošného zníženia cien), ak z akéhokoľvek dôvodu existujúci automatický mechanizmus spätného získavania poskytnutých prostriedkov nebude dostatočný na dosiahnutie cieľa; týmito opatreniami sa dosiahne rovnocenná suma úspor; ii) ministerská vyhláška, v ktorej sa určuje nová hraničná hodnota spätného získavania poskytnutých prostriedkov na rok 2013 (2,44 miliardy EUR pre ambulantných pacientov); iii) aktualizácia cenníka a pozitívneho zoznamu refundovateľných liekov, najmä zavedením refundácie len nákladovo efektívnych balíkov pre chronické ochorenia, presunutím liekov z pozitívneho zoznamu do negatívneho zoznamu a zoznamu voľne predajných liekov a zavedením systému referenčných cien vypracovaného Národnou organizáciou pre lieky (EOF). Tieto zoznamy sa musia aktualizovať najmenej dvakrát ročne v súlade so smernicou Rady 89/105/EHS a iv) nahrádzanie predpísaných liekov produktom s najnižšou cenou s rovnakou aktívnou látkou v referenčnej kategórii lekárňami (povinné ‚nahrádzanie generickými liekmi').“

3. V článku 2 sa odsek 11 nahrádza takto:

„11. Grécko prijme do konca decembra 2012 tieto opatrenia:

a) reforma dane z príjmov fyzických osôb a dane z príjmov právnických osôb, ktorej cieľom je zjednodušenie daňového systému, rozšírenie základu dane a zrušenie oslobodení od dane a preferenčných režimov;

b) potrebné primárne a sekundárne právne predpisy na zabezpečenie rýchlej realizácie privatizačného plánu;

c) stanovenie regulačného rámca pre vodárenské spoločnosti;

d) opatrenia na zlepšenie daňovej správy, ktorými sa zavedie posúdenie výkonnosti, zlepší používanie metód posudzovania rizík a zriadia a posilnia špecializované jednotky na riadenie dlhu;

e) príprava a uverejnenie plánu na vyrovnanie nedoplatkov voči dodávateľom zo strany verejných subjektov a na vrátenia dane;

f) dokončenie zavádzania reformy fungovania druhotných/doplnkových verejných dôchodkových fondov a zjednotenie všetkých existujúcich fondov vo verejnom sektore;

g) právne predpisy na rozšírenie uplatňovania 5 % rabatu pre farmaceutické spoločnosti (ktorý existuje pre lieky s cenami pre nemocnice) na všetky produkty predávané v lekárňach EOPYY;

h) zvýšenie podielu generických liekov na 35 % celkového objemu liekov predávaných lekárňami;

i) pridelenie vnútorných kontrolórov do všetkých nemocníc a schválenie registrov záväzkov všetkými nemocnicami.“

4. V článku 2 sa dopĺňajú tieto odseky:

„12. Grécko prijme do konca marca 2013 tieto opatrenia:

a) vydanie ministerskej vyhlášky o úprave cien pre koncových používateľov v prípade nízkonapäťových odberateľov;

b) aktualizácia MTFS, a to aj stanovením záväzných 3-ročných stropov výdavkov pre podsektory verejnej správy;

c) prijatie plánov personálneho obsadenia pre príslušné ministerstvá;

d) vytvorenie podstatne autonómnejšej daňovej správy a spresnenie miery autonómie, rámca riadenia, zodpovednosti, zákonných právomocí vedúceho daňovej správy a počiatočného personálneho obsadenia tejto organizácie;

e) vydanie a zverejnenie nového plnohodnotného protikorupčného plánu pre verejnú službu vrátane osobitných ustanovení pre daňovú a colnú správu;

f) úplné sfunkčnenie štandardného postupu revízie právnych hodnôt nehnuteľností, aby lepšie zodpovedali trhovým cenám, v rámci zodpovednosti riaditeľstva pre zdaňovanie kapitálu;

g) prevod 40 nových nehnuteľných aktív (v privatizačnom pláne označených ako ‚časť 2 a 3 nehnuteľného majetku') do HRADF.

13. Grécko do konca júna 2013 prijme tieto opatrenia:

a) dosiahnuť cieľ, ktorým je plné fungovanie 2 000 daňových audítorov;

b) prijať nový zákonník o daňových postupoch;

c) zabezpečiť, aby platforma elektronického obstarávania bola pripravená na používanie všetkými centrálnymi obstarávacími organizáciami.

14. Grécko prijme do konca septembra 2013 potrebné právne predpisy s cieľom zaviesť pravidlo štrukturálne vyrovnaného rozpočtu s automatickým korekčným mechanizmom."

5. Znenie uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa vkladá ako príloha IA.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

V Bruseli 4. decembra 2012

Za Radu

predseda

S. ALETRARIS

PRÍLOHA

„PRÍLOHA IA

OPATRENIA STREDNODOBEJ FIŠKÁLNEJ STRATÉGIE NA ROKY 2013 – 2016

Dodatočné opatrenia zahrnuté do strednodobej fiškálnej stratégie (MTFS) do roku 2016 sú:

1. racionalizácie mzdových nákladov minimálne o 1 110 miliónov EUR v roku 2013 a o ďalších 259 miliónov EUR v roku 2014;

2. úspory na dôchodkoch minimálne vo výške 4 800 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 423 miliónov EUR v roku 2014;

3. zníženie prevádzkových výdavkov štátu minimálne o 239 miliónov EUR v roku 2013 a o ďalších 285 miliónov EUR v roku 2014;

4. úspory z racionalizácie a zvyšovania efektívnosti výdavkov v oblasti vzdelávania minimálne vo výške 86 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 37 miliónov EUR v roku 2014;

5. úspory v podnikoch vo vlastníctve štátu minimálne vo výške 249 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 123 miliónov EUR v roku 2014;

6. zníženie prevádzkových výdavkov súvisiacich s obranou, ktoré prinesie úspory, minimálne o 303 miliónov EUR v roku 2013 a o ďalších 100 miliónov EUR v roku 2014;

7. úspory vo výdavkoch na zdravotnú starostlivosť a vo farmaceutických výdavkoch minimálne vo výške 455 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 620 miliónov EUR v roku 2014;

8. úspory z racionalizácie sociálnych dávok minimálne vo výške 217 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 78 miliónov EUR v roku 2014;

9. zníženie štátnych transferov orgánom miestnej samosprávy minimálne o 50 miliónov EUR v roku 2013 a o ďalších 160 miliónov EUR v roku 2014;

10. zníženie výdavkov v rozpočte verejných investícií (vnútroštátne financované verejné investície) o 150 miliónov EUR v roku 2013 a o ďalších 150 miliónov EUR v roku 2014;

11. zvýšenie príjmov minimálne vo výške 1 689 miliónov EUR v roku 2013 a vo výške ďalších 1 799 miliónov EUR v roku 2014.“